

| DE                                                                                                                                                               | EN                                                                                                                                           | FR                                                                                                                                                                          | IT                                                                                                                                        | NL                                                                                                                                                      | ES                                                                                                                                                           | CZ                                                                                                                                               | HR                                                                                                                                                | SI                                                                                                                                                | HU                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pflanzen Sie Herbstblumen und Winterblumen entsprechend der empfohlenen Pflanzzeit und -orte, um optimales Wachstum und Blüte zu gewährleisten.                  | Plant fall flowers and winter flowers according to the recommended planting times and locations to ensure optimal growth and bloom.          | Plantez les fleurs d'automne et les fleurs d'hiver selon les périodes et les emplacements de plantation recommandés pour assurer une croissance et une floraison optimales. | Pianta fiori autunnali e invernali secondo i tempi e i luoghi di semina consigliati per garantire una crescita e una fioritura ottimali.  | Plant herfstbloemen en winterbloemen volgens de aanbevolen planttijden en locaties om een optimale groei en bloei te garanderen.                        | Plante flores de otoño y flores de invierno de acuerdo con los tiempos y lugares de siembra recomendados para garantizar un crecimiento y floración óptimos. | Vysazujte podzimní květiny a zimní květiny podle doporučených časů a míst výsadby, abyste zajistili optimální růst a kvetení.                    | Sadite jesensko i zimsko cvijeće u skladu s preporučenim vremenima i mjestima sadnje kako biste osigurali optimalan rast i cvjetanje.             | Posadite jesensko in zimsko cvetje v skladu s priporočenimi časi sajenja in lokacijami, da zagotovite optimalno rast in cvetenje.                 | Ültessen őszi és téli virágokat az ajánlott ültetési idők és helyek szerint, hogy biztosítsa az optimális növekedést és virágzást.        |
| Achten Sie darauf, dass die Pflanzen genügend Sonnenlicht oder Schatten, je nach Art, erhalten und vor starken Winden oder Frost geschützt sind.                 | Make sure the plants receive enough sunlight or shade, depending on the species, and are protected from strong winds or frost.               | Assurez-vous que les plantes reçoivent suffisamment de soleil ou d'ombre, selon les espèces, et qu'elles sont protégées des vents forts ou du gel.                          | Assicurati che le piante ricevano abbastanza luce solare o ombra, a seconda della specie, e siano protette dai forti venti o dal gelo.    | Zorg ervoor dat de planten voldoende zonlicht of schaduw krijgen, afhankelijk van de soort, en beschermd zijn tegen harde wind of vorst.                | Asegúrate de que las plantas reciban suficiente luz solar o sombra, según la especie, y estén protegidas de fuertes vientos o heladas.                       | Ujistěte se, že rostliny dostávají dostatek slunečního světla nebo stínu, v závislosti na druhu, a jsou chráněny před silným větrem nebo mrazem. | Osigurajte da biljke imaju dovoljno sunčeve svjetlosti ili sjene, ovisno o vrsti, te da su zaštićene od jakih vjetrova ili mraza.                 | Poskrbite, da imajo rastline dovolj sončne svetlobe ali sence, odvisno od vrste, in da so zaščitene pred močnimi vetrovi ali zmrzaljo.            | Ügyeljen arra, hogy a növények a fajtól függően elegendő napfényt vagy árnyékot kapjanak, és védve legyenek az erős szélről vagy fagytól. |
| Bewässern Sie die Herbstblumen und Winterblumen regelmäßig, aber vermeiden Sie Überwässerung, die zu Wurzelfäule führen kann.                                    | Water fall and winter flowers regularly, but avoid overwatering, which can lead to root rot.                                                 | Arrosez régulièrement les fleurs d'automne et les fleurs d'hiver, mais évitez de trop arroser, ce qui peut entraîner la pourriture des racines.                             | Innaffia regolarmente i fiori che cadono e quelli invernali, ma evita l'irrigazione eccessiva, che può portare al marciume radicale.      | Geef bloemen en winterbloemen regelmatig water, maar vermijd te veel water, wat kan leiden tot wortelrot.                                               | Riegue las flores de otoño y de invierno con regularidad, pero evite regar en exceso, ya que puede provocar la pudrición de las raíces.                      | Pravidelně zalévejte podzimní květiny a zimní květiny, ale vyhněte se přemokření, které může vést k hnilobě kořenů.                              | Redovito zalijevajte jesenje i zimsko cvijeće, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje koje može dovesti do truljenja korijena.                   | Redno zalivajte jesenske in zimске rože, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, ki lahko povzroči gnitje korenin.                            | A virágokat és a téli virágokat rendszeresen öntözzük, de kerüljük a túlöntözést, ami gyökérrothadáshoz vezethet.                         |
| Achten Sie darauf, dass die Pflanzen nicht austrocknen, insbesondere in trockenen oder windigen Perioden.                                                        | Make sure the plants do not dry out, especially during dry or windy periods.                                                                 | Attention à ne pas laisser les plantes se dessécher, surtout pendant les périodes sèches ou venteuses.                                                                      | Fare attenzione a non lasciare seccare le piante, soprattutto durante i periodi secchi o ventosi.                                         | Zorg ervoor dat de planten niet uitdrogen, vooral niet tijdens droge of winderige periodes.                                                             | Tenga cuidado de no dejar que las plantas se sequen, especialmente durante períodos secos o ventosos.                                                        | Dávejte pozor, aby rostliny nevyschly, zejména v suchých nebo větrných obdobích.                                                                 | Pazite da se biljke ne osuše, posebno u sušnim ili vjetrovitim razdobljima.                                                                       | Pazimo, da se rastline ne izsušijo, še posebej v sušnih ali vetrovnih obdobjih.                                                                   | Ügyeljen arra, hogy a növények ne száradjanak ki, különösen száraz vagy szeles időszakban.                                                |
| Schützen Sie die Herbstblumen und Winterblumen vor Frost, indem Sie sie mit geeigneten Abdeckungen oder Schutzmaterialien bedecken, besonders in kalten Nächten. | Protect fall flowers and winter flowers from frost by covering them with suitable covers or protective materials, especially on cold nights. | Protégez les fleurs d'automne et d'hiver du gel en les recouvrant de couvertures ou de matériaux de protection appropriés, surtout lors des nuits froides.                  | Proteggi i fiori autunnali e invernali dal gelo coprendoli con coperture adeguate o materiali protettivi, soprattutto nelle notti fredde. | Bescherm herfstbloemen en winterbloemen tegen vorst door ze af te dekken met geschikte hoezen of beschermende materialen, vooral tijdens koude nachten. | Proteja las flores de otoño y de invierno de las heladas cubriéndolas con fundas o materiales protectores adecuados, especialmente en las noches frías.      | Podzimní a zimní květiny chraňte před mrazem tím, že je přikryjete vhodnými kryty nebo ochrannými materiály, zejména za chladných nocí.          | Zaštitite jesenje i zimsko cvijeće od mraza tako da ih prekrijete odgovarajućim pokrivачima ili zaštitnim materijalima, osobito u hladnim noćima. | Jesensko in zimsko cvetje zaščitite pred zmrzaljo tako, da ga pokrijete z ustreznimi pregrinjali ali zaščitnimi materiali, zlasti v mrzlih nočeh. | Védje meg az őszi és a téli virágokat a fagytól megfelelő takarással vagy védőanyaggal, különösen hideg éjszakákon.                       |
| Vermeiden Sie das Gießen der Pflanzen unmittelbar vor Frostperioden, um das Risiko von Schäden durch gefrierendes Wasser zu verringern.                          | Avoid watering plants immediately before frost periods to reduce the risk of damage from freezing water.                                     | Évitez d'arroser les plantes immédiatement avant les périodes de gel pour réduire le risque de dommages causés par l'eau gelée.                                             | Evitare di annaffiare le piante immediatamente prima dei periodi di gelo per ridurre il rischio di danni causati dall'acqua gelata.       | Vermijd het water geven van planten vlak voor vorstperiodes om de kans op schade door bevriezend water te verkleinen.                                   | Evite regar las plantas inmediatamente antes de los períodos de heladas para reducir el riesgo de daños por agua helada.                                     | Vyvarujte se zalévání rostlin bezprostředně před obdobími mrazů, abyste snížili riziko poškození mrazem.                                         | Izbjegavajte zalijevanje biljaka neposredno prije razdoblja mraza kako biste smanjili rizik od oštećenja od smrzavanja vode.                      | Izogibajte se zalivanju rastlin tik pred obdobji zmrzali, da zmanjšate tveganje poškodb zaradi zmrzovalne vode.                                   | Kerülje a növények öntözését közvetlenül a fagyos időszakok előtt, hogy csökkentse a fagyos víz által okozott károk kockázatát.           |
| Düngen Sie die Herbstblumen und Winterblumen gemäß den Anweisungen auf dem Düngemittel, um eine optimale Nährstoffversorgung sicherzustellen.                    | Fertilize fall flowers and winter flowers according to the instructions on the fertilizer to ensure optimal nutrient supply.                 | Fertilisez les fleurs d'automne et les fleurs d'hiver selon les instructions figurant sur l'engrais pour assurer un apport optimal en nutriments.                           | Fertilizzare i fiori autunnali e invernali secondo le istruzioni sul fertilizzante per garantire un apporto nutritivo ottimale.           | Bemest de herfstbloemen en winterbloemen volgens de instructies op de meststof om een optimale toevoer van voedingsstoffen te garanderen.               | Fertilice las flores de otoño y las flores de invierno de acuerdo con las instrucciones del fertilizante para garantizar un suministro óptimo de nutrientes. | Podzimní a zimní květy přihnojujte podle návodu na hnojivu, abyste zajistili optimální přísun živin.                                             | Gnojite jesensko i zimsko cvijeće prema uputama na gnojivu kako biste osigurali optimalnu opskrbu hranjivim tvarima.                              | Gnojite jesensko in zimsko cvetje v skladu z navodili na gnojilu, da zagotovite optimalno oskrbo s hranili.                                       | Az optimális tápanyagellátás érdekében az őszi és a téli virágokat a műtrágyán található utasítások szerint trágyázzuk meg.               |
| Entfernen Sie regelmäßig abgestorbene Blätter oder Blüten, um die Gesundheit der Pflanzen zu fördern und Schädlingen vorzubeugen.                                | Regularly remove dead leaves or flowers to promote plant health and prevent pests.                                                           | Retirez régulièrement les feuilles ou les fleurs mortes pour favoriser la santé des plantes et prévenir les parasites.                                                      | Rimuovere regolarmente foglie o fiori morti per promuovere la salute delle piante e prevenire i parassiti.                                | Verwijder regelmatig dode bladeren of bloemen om de plantgezondheid te bevorderen en ongedierte te voorkomen.                                           | Retire periódicamente las hojas o flores muertas para promover la salud de las plantas y prevenir plagas.                                                    | Pravidelně odstraňujte odumřelé listy nebo květy, abyste podpořili zdravý rostlin a zabránili škůdcům.                                           | Redovito uklanjajte odumrlo lišće ili cvjetove kako biste poboljšali zdravlje biljaka i spriječili nametnike.                                     | Redno odstranjujte odmrle liste ali cvetove, da izboljšate zdravje rastlin in preprečite škodljivce.                                              | Rendszeresen távolítsa el az elhalt leveleket vagy virágokat a növények egészségének javítása és a kártevők megelőzése érdekében.         |

| DE                                                                                                                                                                                 | EN                                                                                                                                    | FR                                                                                                                                                                         | IT                                                                                                                                                                            | NL                                                                                                                                                 | ES                                                                                                                                                                             | CZ                                                                                                                                           | HR                                                                                                                                                                   | SI                                                                                                                                                   | HU                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informieren Sie sich über mögliche Giftigkeit von Herbst- und Winterblumen, insbesondere wenn Haustiere oder Kinder in der Nähe sind.                                              | Be aware of possible toxicity of fall and winter flowers, especially if pets or children are nearby.                                  | Renseignez-vous sur la toxicité possible des fleurs d'automne et d'hiver, surtout si des animaux domestiques ou des enfants sont à proximité.                              | Informati sulla possibile tossicità dei fiori autunnali e invernali, soprattutto se sono presenti animali domestici o bambini.                                                | Informeer uzelf over de mogelijke giftigheid van herfst- en winterbloemen, vooral als er huisdieren of kinderen in de buurt zijn.                  | Infórmese sobre la posible toxicidad de las flores de otoño e invierno, especialmente si hay mascotas o niños cerca.                                                           | Poučte se o možné toxicitě podzemních a zimních květin, zvláště pokud jsou v okolí domácí mazlíčci nebo děti.                                | Obrazujte se o mogućoj toksičnosti jesenskog i zimskog cvijeća, osobito ako su u blizini kućni ljubimci ili djeca.                                                   | Poučite se o možni strupenosti jesenskih in zimskih rož, še posebej, če so v bližini hišni ljubljenci ali otroci.                                    | Tájékozdjon az őszi és téli virágok lehetséges mérgező hatásairól, különösen, ha háziállatok vagy gyerekek vannak a közelben.                                      |
| Vermeiden Sie den direkten Hautkontakt mit bestimmten Pflanzen, wenn Sie allergisch auf bestimmte Blüten oder Pflanzenteile reagieren könnten.                                     | Avoid direct skin contact with certain plants if you may be allergic to certain flowers or parts of the plant.                        | Évitez tout contact cutané direct avec certaines plantes si vous êtes allergique à certaines fleurs ou parties de plantes.                                                 | Evita il contatto diretto della pelle con alcune piante se potresti essere allergico a determinati fiori o parti di piante.                                                   | Vermijd direct huidcontact met bepaalde planten als u mogelijk allergisch bent voor bepaalde bloemen of plantendelen.                              | Evite el contacto directo de la piel con ciertas plantas si puede ser alérgico a ciertas flores o partes de plantas.                                                           | Vyhněte se přímému kontaktu pokožky s určitými rostlinami, pokud můžete být alergičtí na některé květiny nebo části rostlin.                 | Izbjegavajte izravan kontakt kože s određenim biljkama ako biste mogli biti alergični na određeno cvijeće ili dijelove biljaka.                                      | Izogibajte se neposrednemu stiku kože z določenimi rastlinami, če ste morda alergični na določene rože ali dele rastlin.                             | Kerülje a közvetlen bőrrrel való érintkezést bizonyos növényekkel, ha allergiás lehet bizonyos virágokra vagy növényrészekre.                                      |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Pflanzen auf Anzeichen von Krankheiten oder Schädlingen und behandeln Sie sie rechtzeitig mit geeigneten Mitteln, um eine Ausbreitung zu verhindern. | Check plants regularly for signs of disease or pests and treat them in a timely manner with appropriate agents to prevent the spread. | Vérifiez régulièrement les plantes pour détecter tout signe de maladie ou de ravageur et traitez-les rapidement avec des produits appropriés pour éviter leur propagation. | Controllare regolarmente le piante per individuare eventuali segni di malattie o parassiti e trattarle tempestivamente con prodotti adeguati per prevenirne la diffusione.    | Controleer de planten regelmatig op tekenen van ziekten of plagen en behandel ze tijdig met geschikte producten om verspreiding te voorkomen.      | Revise periódicamente las plantas para detectar signos de enfermedades o plagas y trátelas oportunamente con productos adecuados para evitar su propagación.                   | Rostliny pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky chorob nebo škůdců a včas je ošetřete vhodnými přípravky, abyste zabránili jejich šíření. | Redovito provjeravajte ima li biljaka na znakovima bolesti ili štetnika te ih na vrijeme tretirajte odgovarajućim pripravcima kako biste spriječili njihovo širenje. | Rastline redno pregledujte glede znakov bolezni ali škodljivcev in jih pravočasno tretirajte z ustreznimi pripravki, da preprečite njihovo širjenje. | Rendszeresen ellenőrizze a növényeket betegségekre vagy kártevőkre utaló jelekre, és időben kezelje őket megfelelő termékekkel, hogy megakadályozzák terjedésüket. |
| Vermeiden Sie die Verwendung von Pestiziden oder Insektiziden in unmittelbarer Nähe von essbaren Pflanzen oder Gemüsegärten, um eine Kontamination zu vermeiden.                   | Avoid using pesticides or insecticides in close proximity to edible plants or vegetable gardens to avoid contamination.               | Évitez d'utiliser des pesticides ou des insecticides à proximité de plantes comestibles ou de potagers pour éviter toute contamination.                                    | Evitare l'uso di pesticidi o insetticidi in prossimità di piante commestibili o orti per evitare contaminazioni.                                                              | Vermijd het gebruik van pesticiden of insecticiden in de nabijheid van eetbare planten of moestuinen om besmetting te voorkomen.                   | Evite el uso de pesticidas o insecticidas cerca de plantas comestibles o huertos para evitar la contaminación.                                                                 | Vyhněte se používání pesticidů nebo insekticidů v těsné blízkosti jedlých rostlin nebo zeleninových zahrad, abyste zabránili kontaminaci.    | Izbjegavajte korištenje pesticida ili insekticida u neposrednoj blizini jestivih biljaka ili povrtnjaka kako biste izbjegli kontaminaciju.                           | Izogibajte se uporabi pesticidov ali insekticidov v neposredni bližini užitnih rastlin ali zelenjavnih vrtov, da preprečite kontaminacijo.           | Kerülje a peszticidek vagy rovarirtó szerek használatát ehető növények vagy veteményes kertek közvetlen közelében, hogy elkerülje a szennyeződést.                 |
| Wählen Sie einen geeigneten Standort für das Laubgehölz, der ausreichend Sonnenlicht, Wasser und Platz für das Wachstum bietet.                                                    | Choose a suitable location for the deciduous tree that provides sufficient sunlight, water and space for growth.                      | Choisissez un emplacement approprié pour l'arbre à feuilles caduques qui offre suffisamment de soleil, d'eau et d'espace pour sa croissance.                               | Scegli una posizione adatta per l'albero a foglie decidue che offra sufficiente luce solare, acqua e spazio per la crescita.                                                  | Kies voor de bladverliezende boom een geschikte standplaats die voldoende zonlicht, water en groeiruimte biedt.                                    | Elija una ubicación adecuada para el árbol de hoja caduca que ofrezca suficiente luz solar, agua y espacio para crecer.                                                        | Vyberte pro listnatý strom vhodné stanoviště, které nabízí dostatek slunečního světla, vody a prostoru pro růst.                             | Odaberite prikladno mjesto za listopadno drvo koje nudi dovoljno sunčeve svjetlosti, vode i prostora za rast.                                                        | Za listopadno drevo izberite primerno lego, ki nudi dovolj sončne svetlobe, vode in prostora za rast.                                                | Válasszon megfelelő helyet a lombhullató fának, amely elegendő napfényt, vizet és teret biztosít a növekedéshez.                                                   |
| Beachten Sie die empfohlenen Abstände zwischen den Pflanzen, um ein gesundes Wachstum und gute Belüftung zu gewährleisten.                                                         | Observe the recommended spacing between plants to ensure healthy growth and good ventilation.                                         | Suivez les distances recommandées entre les plantes pour assurer une croissance saine et une bonne ventilation.                                                            | Seguire le distanze consigliate tra le piante per garantire una crescita sana e una buona ventilazione.                                                                       | Volg de aanbevolen afstanden tussen planten om een gezonde groei en goede ventilatie te garanderen.                                                | Siga las distancias recomendadas entre plantas para garantizar un crecimiento saludable y una buena ventilación.                                                               | Dodržujte doporučené vzdálenosti mezi rostlinami, abyste zajistili zdravý růst a dobré větrání.                                              | Pridržavajte se preporučenih udaljenosti između biljaka kako biste osigurali zdrav rast i dobru ventilaciju.                                                         | Upoštevajte priporočene razdalje med rastlinami, da zagotovite zdravo rast in dobro prezračevanje.                                                   | Tartsa be a növények közötti ajánlott távolságokat az egészséges növekedés és a jó szellőzés biztosítása érdekében.                                                |
| Gießen Sie das Laubgehölz regelmäßig, besonders während trockener Perioden, und achten Sie darauf, dass der Boden gleichmäßig feucht, aber nicht übermäßig nass ist.               | Water the deciduous tree regularly, especially during dry periods, and make sure the soil is evenly moist but not overly wet.         | Arrosez régulièrement l'arbre à feuilles caduques, surtout pendant les périodes sèches, et assurez-vous que le sol est uniformément humide mais pas excessivement humide.  | Innaffia regolarmente l'albero a foglie decidue, soprattutto durante i periodi di siccità, e assicurati che il terreno sia uniformemente umido ma non eccessivamente bagnato. | Geef de bladverliezende boom regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, en zorg ervoor dat de grond gelijkmatig vochtig maar niet te nat is. | Riegue el árbol de hoja caduca con regularidad, especialmente durante los períodos secos, y asegúrese de que la tierra esté uniformemente húmeda pero no excesivamente mojada. | Listnatý strom pravidelně zalévejte, zejména v období sucha, a ujistěte se, že půda je rovnoměrně vlhká, ale ne přemokřená.                  | Redovito zalijevajte listopadno stablo, osobito tijekom sušnih razdoblja, te pazite da tlo bude ravnomjerno vlažno, ali ne pretjerano mokro.                         | Listnato drevo redno zalivajte, zlasti v sušnih obdobjih, in pazite, da so tla enakomerno vlažna, a ne pretirano mokra.                              | lombhullató fát rendszeresen öntözzük, különösen száraz időszakokban, és ügyeljünk arra, hogy a talaj egyenletesen nedves legyen, de ne legyen túl nedves.         |
| Vermeiden Sie Staunässe, da dies zu Wurzelfäule führen kann, und stellen Sie sicher, dass das Wasser gut abfließen kann.                                                           | Avoid waterlogging, as this can lead to root rot, and ensure that water drains well.                                                  | Évitez l'engorgement, car cela peut entraîner la pourriture des racines, et assurez-vous que l'eau s'écoule bien.                                                          | Evita i ristagni d'acqua, poiché ciò può portare al marciume radicale, e assicurati che l'acqua venga drenata bene.                                                           | Vermijd wateroverlast, omdat dit tot wortelrot kan leiden en zorg ervoor dat het water goed wegloopt.                                              | Evite el encharcamiento, ya que esto puede provocar la pudrición de las raíces, y asegúrese de que el agua drene bien.                                                         | Vyhněte se zamokření, protože to může vést k hnilobě kořenů, a zajistěte dobrý odtok vody.                                                   | Izbjegavajte nakupljanje vode jer to može dovesti do truljenja korijena i osigurajte dobro otjecanje vode.                                                           | Izogibajte se namakanju, saj lahko to povzroči gnilobo korenin, in zagotovite dobro odtekanje vode.                                                  | Kerülje a vizesedést, mert ez gyökérrothadáshoz vezethet, és gondoskodjon a víz megfelelő elvezetéséről.                                                           |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                          | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                               | ES                                                                                                                                                                                                                                                          | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Überprüfen Sie den Boden auf seine Qualität und Zusammensetzung und ergänzen Sie ihn gegebenenfalls mit organischem Material oder Düngemitteln, um die Nährstoffversorgung zu verbessern.                                                                   | Check the soil quality and composition and, if necessary, add organic material or fertilizers to improve the nutrient supply.                                                                                                                                                        | Vérifiez la qualité et la composition du sol et, si nécessaire, complétez-le avec des matières organiques ou des engrais pour améliorer l'apport en nutriments.                                                                                                                     | Controllare la qualità e la composizione del terreno e, se necessario, integrarlo con materiale organico o fertilizzanti per migliorare l'apporto di nutrienti.                                                                                                                             | Controleer de kwaliteit en samenstelling van de bodem en vul deze indien nodig aan met organisch materiaal of meststoffen om de voedingstoffenvoorziening te verbeteren.                                                                                         | Comprobar la calidad y composición del suelo y, si es necesario, complementarlo con materia orgánica o fertilizantes para mejorar el aporte de nutrientes.                                                                                                  | Zkontrolujte kvalitu a složení půdy a v případě potřeby ji doplňte organickým materiálem nebo hnojivý pro zlepšení přísunu živin.                                                                                                                                                        | Provjerite kvalitetu i sastav tla i, ako je potrebno, dopunite ga organskim materijalom ili gnojivima kako biste poboljšali opskrbu hranjivim tvarima.                                                                                                                                                 | Preverite kakovost in sestavo zemlje in jo po potrebi dopolnite z organskim materialom ali gnojili, da izboljšate oskrbo s hranili.                                                                                                                                           | Ellenőrizzük a talaj minőségét, összetételét, szükség esetén szerves anyaggal vagy műtrágyával egészítsük ki a tápanyagellátás javítása érdekében.                                                                                                               |
| Schneiden Sie das Laubgehölz regelmäßig, um abgestorbene Äste zu entfernen, die Luftzirkulation zu verbessern und das Wachstum neuer Zweige zu fördern.                                                                                                     | Prune deciduous trees regularly to remove dead branches, improve air circulation and encourage new branch growth.                                                                                                                                                                    | Taillez régulièrement les arbres à feuilles caduques pour éliminer les branches mortes, améliorer la circulation de l'air et favoriser la croissance de nouvelles branches.                                                                                                         | Potare regolarmente gli alberi decidui per rimuovere i rami morti, migliorare la circolazione dell'aria e incoraggiare la crescita di nuovi rami.                                                                                                                                           | Snoei bladverliezende bomen regelmatig om dode takken te verwijderen, de luchtcirculatie te verbeteren en de groei van nieuwe takken te stimuleren.                                                                                                              | Pode los árboles de hoja caduca con regularidad para eliminar las ramas muertas, mejorar la circulación del aire y fomentar el crecimiento de nuevas ramas.                                                                                                 | Listnaté stromy pravidelně prořezávejte, abyste odstranili odumřelé větve, zlepšili cirkulaci vzduchu a podpořili růst nových větví.                                                                                                                                                     | Redovito orežite listopadno drveće kako biste uklonili mrtve grane, poboljšali cirkulaciju zraka i potaknuli rast novih grana.                                                                                                                                                                         | Redno obrezujte listavce, da odstranite odmrle veje, izboljšate kroženje zraka in spodbudite rast novih vej.                                                                                                                                                                  | Rendszeresen metssze meg a lombhullató fákat, hogy eltávolítsa az elhalt ágakat, javítsa a légáramlást és ösztönözze az új ágak növekedését.                                                                                                                     |
| Entfernen Sie kranke oder beschädigte Teile der Pflanze sofort, um die Ausbreitung von Krankheiten zu verhindern.                                                                                                                                           | Remove diseased or damaged parts of the plant immediately to prevent the spread of disease.                                                                                                                                                                                          | Retirez immédiatement les parties malades ou endommagées de la plante pour éviter la propagation des maladies.                                                                                                                                                                      | Rimuovere immediatamente le parti malate o danneggiate della pianta per prevenire la diffusione della malattia.                                                                                                                                                                             | Verwijder zieke of beschadigde delen van de plant onmiddellijk om verspreiding van ziekten te voorkomen.                                                                                                                                                         | Retire las partes enfermas o dañadas de la planta inmediatamente para evitar la propagación de enfermedades.                                                                                                                                                | Nemocné nebo poškozené části rostliny okamžitě odstraňte, abyste zabránili šíření choroby.                                                                                                                                                                                               | Bolesne ili oštećene dijelove biljke odmah uklonite kako biste spriječili širenje bolesti.                                                                                                                                                                                                             | Takoj odstranite obolele ali poškodovane dele rastline, da preprečite širjenje bolezni.                                                                                                                                                                                       | A betegség terjedésének megakadályozása érdekében azonnal távolítsa el a beteg vagy sérült növényrészeket.                                                                                                                                                       |
| Überwachen Sie das Laubgehölz regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen wie die Verwendung von Pestiziden oder biologischen Bekämpfungsmethoden.                                           | Monitor the deciduous tree regularly for signs of pests or diseases and take appropriate measures if necessary, such as using pesticides or biological control methods.                                                                                                              | Surveillez régulièrement les arbres à feuilles caduques pour détecter tout signe de ravageurs ou de maladies et prenez les mesures appropriées, telles que l'utilisation de pesticides ou de méthodes de lutte biologique, si nécessaire.                                           | Monitorare regolarmente gli alberi decidui per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie e adottare misure appropriate, come l'uso di pesticidi o metodi di controllo biologico, se necessario.                                                                                      | Controleer loofbomen regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en neem indien nodig passende maatregelen, zoals het gebruik van pesticiden of biologische bestrijdingsmethoden.                                                                                | Monitoree los árboles de hoja caduca con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas adecuadas, como el uso de pesticidas o métodos de control biológico, si es necesario.                                                 | U listnatých stromů pravidelně sledujte příznaky škůdců nebo chorob a v případě potřeby přijměte vhodná opatření, jako je použití pesticidů nebo biologických kontrolních metod.                                                                                                         | Redovito nadzirite listopadno drveće na znakove štetočina ili bolesti i poduzmite odgovarajuće mjere, kao što je uporaba pesticida ili bioloških metoda kontrole, ako je potrebno.                                                                                                                     | Redno spremljajte listavce glede znakov škodljivcev ali bolezni in po potrebi izvedite ustrezne ukrepe, kot je uporaba pesticidov ali bioloških metod zatiranja.                                                                                                              | Rendszeresen ellenőrizze a lombos fákat a kártevőkre vagy betegségekre utaló jelekre, és tegye meg a megfelelő intézkedéseket, például, ha szükséges, használjon növényvédő szereket vagy biológiai védekezési módszereket.                                      |
| Schützen Sie das Laubgehölz in kalten Klimazonen vor Frostschäden, indem Sie es gegebenenfalls mit einer Frostschutzdecke oder einem Schutzmittel bedecken.                                                                                                 | In cold climates, protect deciduous trees from frost damage by covering them with a frost protection blanket or protective agent if necessary.                                                                                                                                       | Dans les climats froids, protégez les arbres à feuilles caduques des dommages causés par le gel en les recouvrant d'une couverture antigel ou d'un produit protecteur si nécessaire.                                                                                                | Nei climi freddi, proteggere gli alberi decidui dai danni dovuti al gelo coprendoli con una coperta antigelo o un protettore, se necessario.                                                                                                                                                | Bescherm loofbomen in koude klimaten tegen vorstschade door ze indien nodig af te dekken met een vorstdekken of beschermer.                                                                                                                                      | En climas fríos, proteja los árboles de hoja caduca del daño de las heladas cubriéndolos con una manta contra heladas o un protector si es necesario.                                                                                                       | V chladném podnebí chráňte listnaté stromy před poškozením mrazem tím, že je v případě potřeby přikryjete příkrývkou nebo ochranným prostředkem.                                                                                                                                         | U hladnim klimatskim uvjetima, zaštitite listopadna stabla od oštećenja mrazom tako da ih prekrijete pokrivačem od smrzavanja ili zaštitnim sredstvom ako je potrebno.                                                                                                                                 | V mrzlih podnebjih zaščitite listavce pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih po potrebi pokrijete z odejo proti zmrzali ali zaščito.                                                                                                                                     | Hideg éghajlaton óvja meg a lombhullató fákat a fagykártól úgy, hogy szükség esetén fagytakaróval vagy fagyvédővel letakarja őket.                                                                                                                               |
| Entfernen Sie den Winterschutz im Frühjahr rechtzeitig, um das Wachstum zu fördern und die Pflanze nicht zu ersticken.                                                                                                                                      | Remove the winter protection in time in spring to promote growth and not suffocate the plant.                                                                                                                                                                                        | Retirez la protection hivernale à temps au printemps pour favoriser la croissance et ne pas étouffer la plante.                                                                                                                                                                     | Rimuovere per tempo la protezione invernale in primavera per favorire la crescita e non soffocare la pianta.                                                                                                                                                                                | Verwijder de winterbescherming in het voorjaar tijdig om de groei te bevorderen en de plant niet te verstikken.                                                                                                                                                  | Retire la protección invernal a tiempo en primavera para promover el crecimiento y no asfixiar la planta.                                                                                                                                                   | Zimní ochranu na jaře včas odstraňte, abyste podpořili růst a rostlinu neudusili.                                                                                                                                                                                                        | Uklonite zimsku zaštitu na vrijeme u proljeće kako biste pospešili rast i ne ugušili biljku.                                                                                                                                                                                                           | Spomladi pravočasno odstranite zimsko zaščito, da pospešite rast in ne zadušite rastline.                                                                                                                                                                                     | Tavasszal időben távolítsa el a téli védelmet, hogy elősegítse a növekedést és ne fulladjon meg a növény.                                                                                                                                                        |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                   | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                            | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                       | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                      |